英前自由黨魁擬轉行演電視

（倫敦通訊）前自由黨領袖索普，可能轉行當電視演員，這將在英國又掀起一段熱門新聞。

索普曾去見英國電視台的台長德芬勳爵，研究有關他當電視藝員的問題。

德芬勳爵本來就是現年五十歲的索普的老朋友。昨天對記者說：「第四台有一個角色，如果由索普這樣一個經歷豐富的人來担任角色，將是很轟動的。」

索普本來是一個受過法律教育的律師，在大學中期，他還是英國廣播公司顧問委員會的委員之一。

索魯不願向記者談及他跟德芬勳爵談話的問題。

據德芬勳爵說：「這是純然私人的談話。他來看我，談了有關電視的問題。他說，是否可爲他找一份適當的工作在早年，他還經常接受電視台的訪問，還主持過電視節目。六十年代中期，他還是英國廣播公司顧問委員會的委員之一。

索魯不願向記者談及他跟德芬勳爵談話的問題。

據德芬勳爵說：「這是純然私人的談話。他來看我，談了有關電視的問題。他說，是否可爲他找一份適當的工作。」

前伊王巴拉維尋求瑞典庇護

曾與瑞政府作間接接觸

（合衆社斯德哥爾摩電）外交部星期二說，伊朗國王巴拉維曾與瑞典政府作間接的接觸，探詢在這裡獲政府庇護的可能性。

外交部發言人說：「並無直接接觸。一位私人曾與一位接近瑞典政府的人士接觸，探詢有關國王來這裡的可能性。」

該發言人說，並無提出正式申請，在未作某種正式接觸之前，不會考慮行動。他說，該位現住在墨西哥的國王，曾就政治庇護之事與若干國家作非正式接觸，此事只是一連串的探詢中的另一宗。

阿里桑拿州百六十個犯人有福

女監獄似公路酒店

有泳池草坪和私人房間

【美聯社美國阿里桑拿州鳳凰城　電】女監獄官克洛馥注視她的囚犯，把一百六十名女囚犯居留的地方，弄得十分舒適，設有游泳池、青草坪和寬敞的私人房間。

克洛馥說：「這很像一家公路上的旅館，所不同的，就是居住者要逗留長久些。」

該監獄的前身原是巴歇業的國際機場酒店，本年五月阿里桑拿州監獄部把它租借來，改爲女監獄。跟着，便由女囚犯們動工，大事裝修。

不過，在該監獄鄰近街道居住的人們却不高興，認爲監獄到底是監獄，在民房附近設立一所監獄，無論它是如何美觀，總是不妙的。

律師法蘭羅斯說：「我們要設法把它趕走。」他代表居民向最高法院提出訴訟，但終歸敗訴。阿里桑拿州監獄部租借該建築物的租金爲第一年每月卅九萬五千美元。

施漢諾責法國

對他與戈曼尼厚此薄彼

傳比利時已給予入境證

【路透社巴黎　電】前東埔寨元首施漢諾親王的支持者今日在此間說：欲成立一流亡政府的施漢諾親王已獲得比利時的入境証，以便出席由東埔寨組織召開的大會。

法國拒絕准許施漢諾在法國領土內進行政治活動後，東國各組織乃決定於十月在布魯塞爾舉行大會。

現居北韓的施漢諾親王譴責法國政府對他所施的限制，因爲法政府曾容許伊朗同教領袖戈曼尼在法境內自由行動。

施漢諾在致此間支持者的電文中說：「法國政府畏懼觸怒蘇聯、中共和越南。」

施漢諾今日又告左翼報章解放報說：他不能寬恕法國政府，因爲後者將給予本人入境證之事通知越南。「我已拒絕此入境證。」

茶杯裏的風波

聞說咖啡銷路超前

英國茶商斥爲荒唐

（倫敦　合衆社電）英國各大茶葉公司在星期一火滾起來，因爲有人指稱咖啡將會成爲英國頭號飲品。

這場茶杯裏的風波，是因爲茶業與咖啡業都聲稱增加了銷量，而各自又有數字支持。

咖啡業人士亦承認，英國人最受飲的仍然是茶，不過他們說本國目前的飲茶量，是第二次世界大戰以來最少的時期。

在十年前，英人每飲七杯茶、才飲一杯咖啡，如今已變成兩杯半茶與一杯咖啡之比。

茶商理事會則答稱：每月買喫啡的家庭佔百分之五十一，但買茶的則高達百分之八十四。

咖啡的一年售賣總值是二億二千五百萬鎊（四億七千三百萬美元），而茶葉則年達三億五千萬鎊（七億七千一百萬美元）。

咖啡商認爲，趨勢轉變的原因之一，是很多年青人認爲茶是「老式」飲品，只宜父母。

茶商則把此說斥爲荒唐，而且剛剛花費了一百萬鎊（二百二十萬美元）去告訴英國人，茶葉是最佳飲料。

世界新聞

不明飛行物體只是一羣昆虫

美國科學家如此說

據這位科學家卡拉漢博士說：所謂不明飛行物體，或是飛碟，實際上是一羣不明的飛行昆虫，這種昆虫，成爲像隻在天空上飛行，夜間就會發出閃光，被誤解爲飛碟。

據這位科學家卡拉漢博士說：所謂不明飛行物體，或是飛碟，實際上是一羣不明的飛行昆虫，這種昆虫，成爲像隻在天空上飛行，夜間就會發出閃光，被誤解爲飛碟。

一位美國科學家說：很多人看到不明飛行物體在天空中掠過，現在幾乎成爲一種新奇的事件，接着又是出現所謂第三類接觸，無奇不有。

不過，他的理論却無法使到研究不明飛行物體的人信服，因爲在一些沒有昆虫出現的地區，也發現有不明飛行物體。

但是卡拉漢博士還是堅持：昆虫的移居，是成次，一羣昆虫飛進入有電流的地區時，他們就會發光，因爲昆虫的身體是一種電導體。於是，一羣昆虫飛進電流地區，就會閃光，飛過之後，又消失了亮光。幾秒鐘後，另一羣昆虫又飛進行，又出現了亮光，這就是我們看到飛碟

加拿大　大華

納偉旅行社

Love & White Travel

擴張營業　集中服務。精益求精

由九月一日開始，本旅行社將185片打東街及3746緬街之辦事處合併爲一，以增強服務，新地址爲

ROOM 110-539 MAIN STREET

（入口處在KEEFER街文華大廈面）

電話照舊：689-0501

新寫字樓寬敞舒適，集中本公司人材，可以提供更佳服務，多謝僑胞歷年來之愛護，希望在新地址能替各位再次服務。

馮　沾（Jim Fong）

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話：733-4736・733-0103

公司電話：736—3831

（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

一房屋！

▲一年新五房屋，土庫完成，兩廚房，三套浴室，建築商自用屋。

▲近唐人埠三房土庫完成，四萬九。

▲東區觀新屋多間，由八萬至九萬多。

▲五十三街夾緬街兩房土庫完成。

▲實淨四房，土庫完成，兩套厠所，2948 E. GEORGIA抵買五萬多。

▲咖啡店生意連實業急賣十三萬九。

▲376 E 6TH AVE. 可以住兩家人大屋，五萬九。

商業樓—栢文樓—生意

▲六年新八組栢文及兩舖位二十三萬九

▲緬街兩舖位近22街，最適合做生意用十二萬多。

▲一大舖位及四組栢文二十四萬。

▲十二年磚樓，酒房租客，十七萬。

▲4525緬街，三層大樓，二十六萬

▲四組栢文，位於緬街，十二萬六。

▲四組栢文近城多利街，十二萬。

▲十組栢文近展覽會，二十二萬九。

▲西區三十七組栢文（HI RISE）一百二十萬。

▲西區大街士多生意近栢文，舖位住家，一萬大千五。

▲西區修理錶錶及金行，二萬二千。

▲西區商業地王，八十九萬。

▲二埠士多生意及實業有得住十四萬五

▲唐人埠雜貨肉舖，日做一千，六萬五

▲四年新髮邊孖屋，十四萬，近城多利街。

▲西區四房兩廳，兩套浴室，交通方便，開價七萬九。

▲京士威2143商業地99×120，二十五萬。

▲西區地主35組栢文，一百一十萬。

▲旺街士多生意日做三百多一萬八千九

wall & redekop realty

1790 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2S6

住屋出賣

▲約廿五年屋兩睡房，全或備，卅三乘百廿二地段，取價電話435

▲廿五街，十五，這屋非看不可，光猛，十庫最合新家庭用。

▲四十五夾明街，兩睡房近購物中心新鋁窗門，完成，抵買。

以上住宅請電話

簡啓榮 265 DON GUNN

▲政府路區超過三千平方尺，樓上三睡房，樓下，浴室，遊戲室書房，睡房，厠所等近學校，場，詳情請電

MARY PETERS -1276 OR 873-3474

已售出

已售出

生意出賣

▲餐館出讓，寬大，座位一百五十五，另咖啡室座位四十，位於市中心寫字樓大廈，每月生意二萬多，一流裝修，適宜做音樂酒吧餐廳，爲不可多得的理想地方開價十六萬五千元詳情請電

ALFRED LIM林伯笙435-7411

HENRY SIU 蕭漢烈325-2027

▲餐廳出讓，些利埠基路福GUILDFORD TOWN CENTRE AREA區附近柏文區及住宅區，有完善大餐廳設備齊全，營業時間展前途好，暫時每年有三十餘萬元生意，仍有發，叫價十五萬九千元詳請電

DON GUNN簡啓榮四二〇五二六五或

ALFREDLIM林伯笙四三五七四一一

G. M. PRINTING LTD.

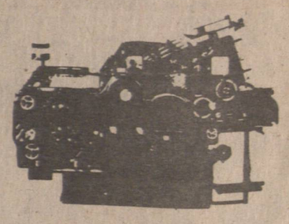
精美印刷有限公司

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3

PHONE (604) 254-4442　經理人・楊沛銘

*BOOKLETS, MANUALS
*BROCHURES, FOLDERS
*LETTERHEADS
*BUSINESS FORMS, CARDS
*TICKETS, FLYERS
*MENUS, CHEQUES
*NCR FORMS,

☆ 精印各種中西文件
☆ 七彩飯牌外賣飯紙
☆ 聖誕年咭通勝日曆
☆ 名片信封信紙單據
☆ 喜帖壽帖圖章膠印
☆ 傳單書畫報刊雜誌



最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品

爲促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜

CANADA PERMANENT TRUST

5455 W. Boulevard. Van. B. C.

公司電話：266-4155

關聯耀 KEITH QUAN 住宅 266-8988

MANUEL CHANYAN 263-4374

▲五八五五麥當奴街，五睡房，地六十乘一百四十九，開價十五萬九千五百元，星期六，日，下午二時至四時開放。

▲五七一二荷蘭街，四睡房兩層屋，地七十四乘一百卅四，開價十五萬九千元，請預約參觀。

▲一五六九東十二街，實淨兩睡房屋，地卅二乘一百廿七，開價四萬九千五。

▲三三〇東七街LANDMARK BELVEDERE一至兩睡房柏文。

▲投資良機，商業樓宇，位於PORT COQUITLAM兩舖位連樓上兩大居住單位，十一年新。地六十乘一百四十三，取價十八萬二千元。

▲廿五尺舖位出租，PORT COQUITLAM。一五〇八哥林比亞街九百平方尺，月租三百九十元。

以上請用英語詢問

生意出售

▲西區旺街雜貨舖專售大宗鮮花生菓，華人店主經營廿餘年，現圖退休，開價六萬伍千元，設備好，批約長，前途無限。

▲另一雜貨店，日做四百五十元街角位置，開價三萬二千元。

▲八年新屋在3186壹街東樓上三睡房，樓下三睡屋和廚房，屋主急賣，開價八萬八千九，請還價。

▲KERRISDALE區七十二組柏文一座，全市最佳的地點，上流的住客。年收廿二萬餘，開價二百九十萬，投資良機。

★代理產業生意買賣免費估價

滿堂紅實業有限公司

Centennial (1978) Ltd.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

公司電話：438-1455

林沾 JIMMIE LUM 住宅：274-1593

何仲生 JOHNSON HO 住宅：685-5593

八月份新盤

商業舖位

▲載士路三年新舖位，樓上柏文，全部租出，取價十七萬五千。

▲菲沙街夾廿六街，十餘萬。

▲京士威大街，樓下舖位，二樓寫字樓，十六萬。

新舊房屋

▲菲沙街五十二街東，兩廳四房，千七平方呎，十二萬五千。

▲四十一街夾百家利街，街角新屋，九萬餘。

▲緬街四十街近 OAKRIDGE SHOPPING CENTRE 千三百餘平方呎，九萬餘。

▲七年新，近CHAMPAIGN HEIGHTS高尚住宅區，十四萬另五千，室外游泳池。

威爾士夾四十一街，廿餘年，上庫完成，六萬餘。

▲六十三街東近乃路，廿餘年，交通便利，六萬餘。

▲西四十一街，近安他利奧，五萬餘。

▲3730-BOUNDARY ROAD，一廳三房，土庫間好，六萬九。

生意買賣

▲粥粉麵飯，京士威大街，六十座位，有酒牌，五萬五。

▲PORT MOODY聖約翰大街，咖啡濕，每日生意二百餘，租平，批長，二萬九千五。

▲華埠粥粉麵飯，正宗粵菜小食，日營業千，僅取價五萬五。